

**Preliminary Contract (Public Offer) for Foreign Listeners to Study at Rostov State University of Economics on the Supplementary Educational Program Ensuring Training of Foreign Citizens and Persons without Citizenship in Vocational Educational Programs in the Russian Language**

**Rostov-on-Don**

**Reg.№ 6/159**

**14 July 2021**

This document is an official offer of the Federal State Budget-Funded Educational Institution of Higher Education "Rostov State University of Economics" (hereinafter referred to as "University") conducting educational activities based on the License № 1804 dated December 08, 2015 issued by the Federal Service for Supervision in Education and Science, life-time, in the person of the Vice-Rector for Studies Vasiliy Yu. Boëv acting under the power of attorney № 19/1169 dated April 3, 2019, to conclude a Preliminary Contract for foreign citizens to study at RSUE; the Offer is addressed to any person with whom the contract (hereinafter the Contract) is signed on the terms and conditions set forth in the Preliminary Contract. The foreign citizen, with whom the Contract is signed, hereinafter is referred to as the "Listener". An organization or an individual that effects payment under the Contract hereinafter is referred to as the "Customer".

The proposal shall be considered an offer (a public offer) in accordance with Paragraph 2 of Article 437 of the Civil Code of the Russian Federation (hereinafter referred to as "the RF CC").

The public offer (hereinafter referred to as the "Offer") shall come into force upon being posted on the official website of the University <https://rsue.ru/> and shall be valid until the Offer revocation by the University.

The University is eligible to change the terms of the Offer or revoke it at the University's sole discretion at any time.

Should the University change the Offer terms, the changes shall come into force upon the Offer changed terms being posted on the official site of the University <https://rsue.ru/>, unless otherwise is specified by the University when posting the above changes.

The changes shall not apply to the mutual obligations of the University and persons who have concluded the Contract prior to the changed terms of the Offer posted on the Internet.

The University offer to conclude the Preliminary Contract shall be considered fully and unconditionally accepted by the Listener in accordance with Paragraphs 1 and 3 of Article 438 of the RF CC from the date of the money receipt on the University account, as specified in Paragraph 2.2 of the present Contract, and the fulfillment of the obligations, as specified in Paragraph 2.3 (the payment shall indicate the full name of the Listener with whom the Contract is concluded and the Offer registration number. On fulfilling the above terms, the Listener confirms his/her compliance with the terms of admission to the University).

The Offer shall be valid for the entire validity term of the University license for educational activities or until its revocation by the University.

### **Article 1**

#### **Subject of the Contract**

1.1. The subject of the Contract is providing educational services on a supplementary educational program ensuring training of foreign citizens and persons without citizenship in vocational educational programs in the Russian language at Rostov State University of Economics.

1.2. The tuition fee for the full program of the training is 100 000 (one hundred thousand) rubles.

1.3. The Customer effects a partial payment for the training of the Listener under the appropriate program referred to the Application for the preliminary contract (hereinafter referred to Annex 1 in case an individual performs the role of the Customer or Annex 2 in case the legal entity performs the role of the Customer) in accordance with the terms of the Contract. The Listener submits the documents to the University in accordance with Paragraph 2.3 of the present Contract, and the University undertakes concluding a Contract with the Listener at Rostov State University of Economics (hereinafter referred to as the "Basic Contract"), provided that the Listener meets requirements regulated by the Russian legislation and internal local regulations of the University.

### **Article 2**

#### **Offer Acceptance**

2.1. The University offer to conclude the Preliminary Contract is considered fully and unconditionally accepted by the Listener and Customer in accordance with Paragraphs 1 and 3 of Article 438 of the RF CC since the moment of the money receipt on the University account, as specified in Paragraph 2.2 of the

present Contract, and the fulfillment of the obligations, as specified in Paragraph 2.3 of the present Contract; the payment shall indicate the full name of the Listener with whom the Contract is concluded and the Offer registration number. On fulfilling the above terms, the Listener confirms his/her compliance with the terms of admission to the University.

2.2. The Customer pays partial tuition fees for the training according to the following terms:

2.2.1. In accordance with the present Contract, the Customer shall pay a partial tuition fee for training in Russian rubles on the corresponding University account indicated in the present Contract.

2.2.2. The partial payment for training is 50 000 (fifty thousand) rubles. Partial tuition fees paid will be further credited towards the payment for the total tuition fee for the Listener's training. The final payment for training is effected by the Customer before January 1, 2022 in Russian rubles, taking into account the partial tuition fee payment in accordance with the present Contract. Payment is based on the invoice issued by the University.

2.2.3. All expenses related to the transfer of funds under the Contract are covered by the Customer. The tuition fee is valid upon receipt of money on the University account.

2.2.4. The Listener is eligible to have his/her training paid by other individuals or legal entities, referred to as the Customer, the payment shall indicate the full name of the Listener and the registration number of the Offer.

Payment for training effected by the Customer does not exempt the Listener from his/her obligations indicated in the terms of the Contract.

2.3. The Listener shall submit the scanned copies of the following documents to the International Office of the University for the University to consider his/her application and conclude the Basic Contract:

- the Application for the Preliminary Contract (Annex 1,2 to the present Contract);
- a Questionnaire Form;
- the copy of the passport a foreign citizen will use when crossing the border of the Russian Federation. The validity term of the passport must be at least 18 months from the start date of the entry study visa;
- the copy of a standard document on education or a document on education and qualifications along with supplements to it issued in a foreign state with its notarized or consular translation into Russian;

Should the Listener is admitted to the main educational program after the successful completion of training on the supplementary educational program ensuring training of foreign citizens and persons without citizenship in vocational educational programs in the Russian language, documents on education or documents on education and qualifications and their supplements should undergo the legalization procedure (an apostille or consular legalization) in the country they were issued, if it is envisaged by the Russian legislation, as well as follow the procedure in the Russian Federation for recognizing education received overseas, if it is provided for by the Russian legislation. An explanation of the need to undergo the legalization procedure and the recognition of education can be received at the University's International Office.

- A medical certificate that proves that the Listener does not carry HIV and AIDS issued by the official body of the applicant's country of residence with a notarized or consular translation into Russian. A medical report on the absence of contraindications for studying in the Russian Federation issued by the official body of the applicant's country of residence with a notarized or consular translation into Russian.

2.4. Should the Listener fail to provide documents referred to in Paragraph 2.3 of the present Contract or to meet the conditions stipulated in the University internal local regulations for the applicants entering educational programs of the University, the University reserves the right to refuse the Listener's enrollment and the conclusion of the Basic Contract.

2.5. The documents referred to in Paragraph 2.3 of the present Contract shall be sent to the email address of the International Office [interoffice.rsue@gmail.com](mailto:interoffice.rsue@gmail.com).

2.6. The Basic Contract shall be concluded not later than 3 months after the conclusion of the Preliminary Contract.

### **Article 3**

#### **University Obligations**

The University shall:

3.1. After the Listener has fulfilled the terms of the Contract specified in Paragraphs 2.2, 2.3 of the present Contract, and the University's International Office has confirmed the possibility of enrolling the Listener in the University, help the Listener in obtaining an entry study visa to pursue studies at the University.

3.2. Conclude the Basic Contract with the Customer and Listener after he/she has arrived to the University.

3.3. Grant a right to the Listener to exploit the University dormitory under a separate room rental agreement in accordance with the University local regulations.

3.4. Assist the Listener in obtaining the registration at the Directorate for Migration Affairs of the Main Directorate of the Ministry of Internal Affairs, as required by the Russian legislation.

3.5. Support the Listener in respect of his/her rights and interests within its defined scope of competence.

#### **Article 4**

##### **Subject and Essential Terms of the Basic Contract**

4.1. The University shall provide the educational service for the Listener to obtain the relevant education in accordance with the applicable law, Federal state educational standards and University local regulations in accordance with the curricula, including University individual and educational programs, on the terms and conditions of the Basic Contract.

4.2. The Listener shall master the educational program and complete the curriculum of the Program within the requisite time.

4.3. The Customer shall pay for his/her educational program in accordance with the tuition fees set out by the University.

All expenses ensuing from the Listener's entry into the territory of the Russian Federation to study at the University, and the Listener's departure from the Russian Federation after graduation (or expulsion) from the University shall be covered by the Listener.

4.4. The Listener may be expelled from the University in case of a failure to comply with the curriculum or academic failure, poor health incompatible with the continuation of education; for violation of the University Statute and the University internal regulations and other local regulations of the University, for breach of payment terms and other conditions of the Contract, as well as for other reasons set out in the Russian Federation legislation related to foreign citizens during their stay in the Russian Federation.

4.5. The Basic Contract comes into force from the day of its conclusion by the Parties and is valid until the Parties fully fulfill their obligations. After the Listener has accomplished the educational program in full and successfully completed the final certification, he/she is issued a document on training in an additional educational program — a Certificate.

#### **Article 5**

##### **Other Provisions**

5.1. All the disputes and disagreements arising from the Contract shall be settled through negotiations by both Parties.

5.2. Should the Parties fail to come to terms in accordance with Paragraph 5.1 of the present Contract, all disputes and disagreements shall be handled in the Court of the relevant instance where the University is registered.

5.3. Should the University fulfill its duties in accordance with Paragraph 3.1 of the Contract, the partial payment effected by the Customer under this Contract is not returned by the University. The indicated funds are used to compensate for the planned expenses actually incurred by the University related to the fulfillment of the University's obligations under the present Agreement, except as provided in Paragraph 5.4 of the present Contract.

5.4. Partial payment effected by the Customer under the present Contract shall be refunded in case the following documents are provided:

- a refusal to issue a visa to the Listener on the basis of a visa invitation issued by the University;
- a medical record on the presence of contraindications for studying in the Russian Federation, made after the Listener accepted the University's offer to conclude a preliminary contract in accordance with this Contract;
- force majeure circumstances.

The return of money transferred to the partial payment account under this Contract is conducted by the University in the prescribed manner by the bank transfer to the bank account from which the payment was effected. All costs related to the transfer of money are covered by the Customer.

5.5. The Customer and the Listener agree with the processing of their personal data specified in the Application for the Preliminary Contract (Annex 1,2 to the Contract) in accordance with the current legislation of the Russian Federation.

The Listener and the Customer should provide reliable personal data. The University is not responsible

for the consequences of the inaccuracy of the personal data provided by the Listener and / or the Customer.

The term for the use of personal data provided by the Customer and the Listener is unlimited. The Customer and the Listener also give their consent to the processing and use of the provided information and (or) their personal data by the University to provide mailing for an unlimited term using the contact numbers and (or) email addresses provided by the Customer and the Listener until the University receives a written notification of unsubscribing to mailing.

## UNIVERSITY:

### Bank account details for partial payment of the tuition fee in Russian rubles:

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

344002, г. Ростов-на-Дону, ул. Б. Садовая, 69

ИНН 6163022805 КПП 616301001 УФК по Ростовской области (ФГБОУ ВО «РГЭУ (РИНХ)» л/с 20586У31640)

Казначейский счет:

03214643000000015800

Единый казначейский счет:

40102810845370000050

Банк получателя:

Отделение Ростов-на-Дону Банка России// УФК по Ростовской

Области г Ростов-на-Дону

БИК 016015102

Federal State Budget-Funded Educational Institution of Higher Education "Rostov State University of Economics"

69 Bolshaya Sadovaya Street, Rostov-on-Don, 344002

Taxpayer Identification Number (INN) 6163022805 Tax Registration Reason Code (KPP) 616301001 Federal Treasury Department of Rostov Region (FSBFEI HE «RSUE» c/a 20586Y31640)

Treasury account:

03214643000000015800

Single treasury account:

40102810845370000050

Beneficiary bank:

Rostov Branch of the Bank of Russia// Federal Treasury Department of Rostov Region in Rostov-on-Don

RCBIC (BIK) 016015102

Tuition fee under the Contract № 6/159 dated 14 July 2021

Listener's full name \_\_\_\_\_

Vice-Rector for Academic Affairs



Vasilii Yu. Boev

to the Preliminary Contract (Public Offer) for Foreign Listeners to Study at Rostov State University of  
Economics on the Supplementary Educational Program Ensuring Training of Foreign Citizens and Persons  
without Citizenship in Vocational Educational Programs in the Russian Language

Application

I, citizen of \_\_\_\_\_

(Customer's Citizenship)

(Customer's Full Name)

Date of Birth \_\_\_\_\_

Passport series and № \_\_\_\_\_

Passport Issue Date \_\_\_\_\_

Passport issued by (Authority) \_\_\_\_\_

Phone Number \_\_\_\_\_

E-mail Address \_\_\_\_\_

hereinafter referred to as a "Customer", this Application is to express my intention (agreement with all terms of the Public Offer Reg. № 6/159 dated 14 July 2021) to conclude the Contract for Listeners to pursue studies in the Supplementary Educational Program:

(Listener's Full Name)

(Listener's Citizenship)

Date of Birth: \_\_\_\_\_

Passport series and № \_\_\_\_\_

Passport Issue Date \_\_\_\_\_

Passport issued by (Authority) \_\_\_\_\_

Phone Number \_\_\_\_\_

E-mail Address \_\_\_\_\_

Please, enroll the Listener to pursue the full-time Supplementary Educational Program Ensuring Training of Foreign Citizens and Persons without Citizenship in Vocational Educational Programs in the Russian Language, the major of the program being

Economics / Arts & Humanities

(delete if not applicable)

Program Duration: 1 academic year

Tuition Fee: 100 000 (one hundred thousand) rubles

Payment of the Tuition Fee: partial payment for the program as the confirmation of acceptance of the Public Offer of 50 000 Russian rubles which are included in the total tuition fee and the subsequent payment of the remaining cost of tuition in accordance with internal local acts and resolutions of the University.

Partial payment method: in Russian rubles

Final settlement method: in Russian rubles

Customer's Signature \_\_\_\_\_

(Signature)

(Customer's Full Name)

Listener's Signature \_\_\_\_\_

(Signature)

(Listener's Full Name)

Date \_\_\_\_\_

**to the Preliminary Contract (Public Offer) for Foreign Listeners to Study at Rostov State University of Economics on the Supplementary Educational Program Ensuring Training of Foreign Citizens and Persons without Citizenship in Vocational Educational Programs in the Russian Language**

**Application**

(Title of the legal entity and full name of the entity's official)

State registration details

Legal address

Taxpayer Identification Number (INN)

Tax Registration Reason Code (KPP)

BIK

Bank account details

Phone Number

E-mail Address

hereinafter referred to as a "Customer", this Application is to express my intention (agreement with all terms of the Public Offer Reg. № 6/159 dated 14 July 2021) to conclude the Contract for Listeners to pursue studies in the Supplementary Educational Program:

(Listener's Full Name)

(Listener's Citizenship)

Date of Birth:

Passport series and №

Passport Issue Date

Passport issued by (Authority)

Phone Number

E-mail Address

Please, enroll the Listener to pursue the full-time Supplementary Educational Program Ensuring Training of Foreign Citizens and Persons without Citizenship in Vocational Educational Programs in the Russian Language, the major of the program being

**Economics / Arts & Humanities**

(delete if not applicable)

Program Duration: 1 academic year

Tuition Fee: 100 000 (one hundred thousand) rubles

Payment of the Tuition Fee: partial payment for the program as the confirmation of acceptance of the Public Offer of 50 000 Russian rubles which are included in the total tuition fee and the subsequent payment of the remaining cost of tuition in accordance with internal local acts and resolutions of the University.

Partial payment method: in Russian rubles

Final settlement method: in Russian rubles

Customer's Signature

(Signature)

(Customer's Full Name)

Listener's Signature

(Signature)

(Listener's Full Name)

Date

**Предварительный договор (публичная оферта) на обучение по дополнительной общеобразовательной программе, обеспечивающей подготовку иностранных граждан и лиц без гражданства к освоению профессиональных образовательных программ на русском языке, в Ростовском государственном экономическом университете (РИНХ)**

**Ростов-на-Дону**

**рег. № 6/159**

**«14» июля 2021 г.**

Настоящий документ представляет собой официальное предложение федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)» (именуемого в дальнейшем – Университет), осуществляющего образовательную деятельность на основании лицензии № 1804 от «08» декабря 2015 г., выданной Федеральной службой по надзору в сфере образования и науки – бессрочно, в лице проректора по учебной работе Боева Василия Юрьевича, действующего на основании доверенности № 19/1190 от 03.09.2019г., заключить предварительный договор для иностранных граждан для обучения в РГЭУ (РИНХ); предложение адресовано любому лицу, подписавшему договор (далее – Договор) на условиях, изложенных в предварительном договоре. Иностранный гражданин, с которым заключён Договор, именуется в дальнейшем «Слушатель». Организация или физическое лицо осуществляющая оплату по договору именуется в дальнейшем «Заказчик».

Предложение будет считаться офертой (публичной офертой) в соответствии с пунктом 2 статьи 437 Гражданского кодекса Российской Федерации (именуемого в дальнейшем «ГК РФ»).

Публичная оферта (именуемая в дальнейшем «Оферта») вступает в силу с момента её размещения на официальном сайте Университета <https://rsue.ru/> и действует до момента аннулирования Оферты Университетом.

Университет имеет право изменить условия Оферты или аннулировать её по усмотрению Университета в любое время.

В случае изменения условий Оферты Университетом, изменения вступают в силу с момента размещения изменённых условий Оферты на официальном сайте Университета <https://rsue.ru/>, если иное не указано Университетом при публикации вышеуказанных изменений.

Изменения не распространяются на взаимные обязательства Университета и лиц, заключивших Договор до изменения условий Оферты, размещаемых в сети Интернет.

Предложение Университета о заключении предварительного договора считается полностью и безоговорочно принятым Слушателем в соответствии с пунктами 1 и 3 статьи 438 ГК РФ со дня поступления денег на счет Университета, как указано в пункте 2.2 настоящего Договора, а обязательства, указанные в пункте 2.3 (в платеже указывается полное имя Слушателя, с которым заключается Договор, и регистрационный номер Оферты), выполненными. Выполняя вышеуказанные условия, Слушатель подтверждает свое согласие с условиями приёма в Университет).

Предложение действительно в течение всего срока действия лицензии Университета на образовательную деятельность или до ее аннулирования Университетом.

## **Статья 1**

### **Предмет Договора**

1.1. Предметом договора является оказание образовательных услуг по дополнительной общеобразовательной программе, обеспечивающей подготовку иностранных граждан и лиц без гражданства к освоению профессиональных образовательных программ на русском языке, в Ростовском государственном экономическом университете (РИНХ).

1.2. Стоимость программы полного обучения составляет 100000 (сто) тысяч рублей.

1.3. Заказчик производит частичную оплату за обучение Слушателя по соответствующей программе, указанной в Заявлении о заключении предварительного договора (здесь и далее Приложение 1, в случае если Заказчиком выступает физическое лицо, или 2, в случае если Заказчиком выступает юридическое лицо, к Договору) в соответствии с условиями Договора. Слушатель представляет документы в Университет в соответствии с пунктом 2.3 настоящего Договора, а Университет обязуется заключить Договор со Слушателем и Заказчиком об обучении по образовательной программе в Ростовском государственном экономическом университете (РИНХ) (далее - Основной договор) при условии, что Слушатель выполнил требования, регламентируемые российским законодательством и внутренними локальными актами Университета.

## Статья 2 Принятие Оферты

2.1. Предложение Университета о заключении предварительного договора считается полностью и безоговорочно принятым Слушателем и Заказчиком в соответствии с пунктами 1 и 3 статьи 438 ГК РФ с момента поступления денежных средств на счёт Университета, как указано в пункте 2.2 настоящего договора, а также выполнение обязательств, указанных в пункте 2.3 настоящего Договора; в платеже указывается полное имя Слушателя, с которым заключён Договор, и регистрационный номер Оферты. Выполняя вышеуказанные условия, Слушатель подтверждает свое согласие с условиями приёма в Университет.

2.2. Заказчик производит частичную оплату за обучение, согласно следующим условиям:

2.2.1. В соответствии с настоящим Договором Заказчик производит частичную оплату за обучение в российских рублях на соответствующий счет Университета, указанный в данном Договоре.

2.2.2. Сумма частичной оплаты за обучения составляет 50000 (пятьдесят тысяч) рублей. Внесенная частичная оплата за обучение в дальнейшем будет зачтена в качестве оплаты общей стоимости обучения Слушателя. Окончательный расчет за обучение производится Заказчиком в срок до «01» января 2022 г. в российских рублях с учетом внесенной в соответствии с настоящим Договором частичной оплаты обучения. Оплата осуществляется на основании выставленного Университетом счета.

2.2.3. Все расходы, связанные с переводом денежных средств по Договору, покрываются Заказчиком. Оплата за обучение действительна при поступлении денежных средств на счёт Университета.

2.2.4. Слушатель имеет право на оплату его / её обучения другими физическими или юридическими лицами, именуемые Заказчиком, в платеже указываются полное имя Слушателя и регистрационный номер Оферты.

Оплата за обучение Заказчиком не освобождает Слушателя от его обязательств, изложенных в условиях Договора.

2.3. Слушатель должен представить копии следующих документов в отсканированном виде в Управление международного сотрудничества Университета для того, чтобы Университет мог рассмотреть его или её заявление и заключить Основной договор:

- заявление о заключении предварительного договора (Приложение 1, 2 к настоящему Договору);
- анкета;
- копии страниц паспорта, по которому иностранный гражданин будет пересекать границу Российской Федерации. Срок действия паспорта должен составлять не менее 18 месяцев с даты начала действия въездной учебной визы;
- копии документа об образовании или об образовании и квалификации и приложений к нему установленной формы, выданные в иностранном государстве, с нотариальным или консульским переводом на русский язык.

В случае поступления Слушателя после успешного окончания обучения по дополнительной общеобразовательной программе, обеспечивающей подготовку иностранных граждан и лиц без гражданства к освоению профессиональных образовательных программ на русском языке, на основные образовательные программы документы об образовании или об образовании и квалификации и приложений к нему должны будут пройти процедуру легализации (апостиль или консульская легализация) в стране их выдачи, если это предусмотрено российским законодательством, а также прохождение в Российской Федерации процедуры признания образования, полученного за рубежом, если это предусмотрено российским законодательством. Разъяснения о необходимости прохождения процедуры легализации и процедуры признания образования можно получить в Управлении международного сотрудничества Университета.

- Медицинская справка об отсутствии вируса иммунодефицита человека (ВИЧ) и заболевания СПИД, выданная официальным органом страны проживания абитуриента с нотариальным или консульским переводом на русский язык. Медицинское заключение об отсутствии противопоказаний для обучения в Российской Федерации, выданное официальным органом страны проживания абитуриента с нотариальным или консульским переводом на русский язык.

2.4. В случае непредставления Слушателем документов, указанных в пункте 2.3 настоящего Договора, или не выполнения иных условий, предусмотренных внутренними локальными актами Университета для поступающих на образовательные программы Университета, Университет оставляет

за собой право отказать в приёме Слушателя и заключении Основного договора.

2.5. Документы, указанные в пункте 2.3 настоящего Договора, должны быть отправлены на адрес электронной почты Управления международного сотрудничества [interoffice.rsue@gmail.com](mailto:interoffice.rsue@gmail.com).

2.6. Основной договор должен быть заключен не позднее, чем 3 месяца после заключения предварительного договора.

### **Статья 3**

#### **Обязанности Университета**

Университет обязуется:

3.1. После того, как Слушатель выполнил условия Договора, указанные в пунктах 2.2, 2.3 настоящего Договора, и Управление международного сотрудничества Университета подтвердило возможность зачисления Слушателя в Университет, помочь Слушателю в получении въездной визы для обучения в Университете.

3.2. Заключить Основной договор с Заказчиком и Слушателем после его прибытия в Университет.

3.3. Предоставить Слушателю право пользования общежитием Университета, на условиях отдельно заключаемого договора найма жилого помещения в общежитии, в порядке, установленном локальными нормативными актами Университета.

3.4. Помочь Слушателю в получении регистрации в Управлении по вопросам миграции ГУ МВД России в соответствии с требованиями российского законодательства.

3.5. Поддерживать Слушателя в отношении его или её прав и интересов в рамках своих компетенций.

### **Статья 4**

#### **Предмет и существенные условия Основного договора**

4.1. Университет предоставляет Слушателю образовательную услугу для получения соответствующего образования в соответствии с применяемым законодательством, федеральными государственными образовательными стандартами и локальными нормативными актами Университета, в соответствии с учебными планами, включая индивидуальные и образовательные программы Университета, согласно условиям Основного договора.

4.2. Слушатель обязан освоить образовательную программу и завершить учебную программу в течение необходимого времени.

4.3. Заказчик оплачивает образовательную программу Слушателя в соответствии с платой за обучение, установленной Университетом.

Все расходы, связанные с въездом Слушателя на территорию Российской Федерации для обучения в Университете и выездом Слушателя из Российской Федерации после окончания (или исключения) из Университета, покрываются Слушателем.

4.4. Слушатель может быть исключен из Университета в случае невыполнения учебной программы или в связи с академической задолженностью, плохим состоянием здоровья, несовместимым с продолжением обучения; за нарушение Устава Университета, внутренних положений Университета и других локальных положений Университета, за нарушение условий оплаты и других условий Договора, в связи с другими причинами, изложенными в законодательстве Российской Федерации в отношении иностранных граждан во время их пребывания в Российской Федерации.

4.5. Основной договор вступает в силу со дня его заключения Сторонами и действует до полного исполнения Сторонами своих обязательств. После освоения Слушателем образовательной программы в полном объеме и успешного прохождения итоговой аттестации ему выдается документ об обучении по дополнительной образовательной программе – Сертификат.

### **Статья 5**

#### **Другие положения**

5.1. Все споры и разногласия, возникающие при заключении Договора, разрешаются путём переговоров обеих Сторон.

5.2. Если Стороны не могут прийти к согласию в соответствии с пунктом 5.1 настоящего Договора, все споры и разногласия рассматриваются в Суде соответствующей инстанции, в которой зарегистрирован Университет.

5.3. В случае выполнения Университетом своих обязанностей в соответствии с пунктом 3.1.

Договора частичная оплата, внесенная Заказчиком по настоящему Договору, Университетом не возвращается. Указанные средства относятся в счет компенсации фактически понесенных Университетом запланированных расходов, связанных с исполнением обязательств Университета в рамках настоящего Договора, за исключением случаев предусмотренных пунктом 5.4. настоящего Договора.

5.4. Частичная оплата, внесенная Заказчиком по настоящему Договору, подлежит возврату в случае документально подтвержденного:

- отказа в выдачи Слушателю визы на основании оформленного Университетом визового приглашения;
- медицинского заключения о наличии противопоказаний для обучения в Российской Федерации, сделанного после принятия Слушателем предложения Университета о заключении предварительного договора в соответствии с данным Договором;
- обстоятельств непреодолимой силы.

Возврат денежных средств, перечисленных в счет частичной оплаты по настоящему Договору, осуществляется Университетом в установленном порядке по безналичному расчёту на банковский счёт, с которого была произведена оплата. Все расходы, связанные с переводом денежных средств, покрываются Заказчиком.

5.5. Заказчик и Слушатель согласны с обработкой их персональных данных, указанных в Заявлении о заключении предварительного договора (Приложение 1 к Договору) в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

Слушателем и Заказчиком предоставляются достоверные персональные данные. Университет не несет ответственности за последствия недостоверности предоставленных Слушателем и/или Заказчиком персональных данных.

Срок использования предоставленных Заказчиком и Слушателем персональных данных - бессрочно. Заказчик и Слушатель также дают свое согласие на обработку и использование Университетом предоставленной информации и (или) их персональных данных с целью осуществления по указанным Заказчиком и Слушателем контактным телефонам и (или) контактным электронным адресам информационной рассылки бессрочно до получения Университетом письменного и (или) уведомления по электронной почте об отказе от получения рассылок

## УНИВЕРСИТЕТ:

### Реквизиты для частичной оплаты обучения в российских рублях:

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

344002, г. Ростов-на-Дону, ул. Б. Садовая, 69

ИНН 6163022805 КПП 616301001 УФК по Ростовской области (ФГБОУ ВО «РГЭУ (РИНХ)» л/с 20586У31640)

Казначейский счет:

03214643000000015800

Единый казначейский счет:

40102810845370000050

Банк получателя:

Отделение Ростов-на-Дону Банка России// УФК по Ростовской

Области г Ростов-на-Дону

БИК 016015102

Оплата за обучение по договору № \_\_\_\_\_ от « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2021 г.

ФИО Слушателя \_\_\_\_\_

Проректор по учебной работе



Боев Василий Юрьевич

Приложение №1

к Публичной оферте на обучение по дополнительной общеобразовательной программе,  
обеспечивающей подготовку иностранных граждан и лиц без гражданства к освоению  
профессиональных образовательных программ на русском языке в Ростовском государственном  
экономическом университете (РИНХ)

Заявление

Я, гражданин

\_\_\_\_\_ (гражданство Заказчика)

\_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество Заказчика)

дата рождения: \_\_\_\_\_ :

серия и номер паспорта \_\_\_\_\_

дата выдачи паспорта \_\_\_\_\_

кем выдан паспорт \_\_\_\_\_

номер телефона \_\_\_\_\_

адрес электронной почты \_\_\_\_\_

именуемый(ая) в дальнейшем «Заказчик», настоящим Заявлением выражаю намерение (соглашаюсь со всеми условиями Публичной оферты рег. № 6/159 от «14» июля 2021 г.) заключить Договор на оказание дополнительных образовательных услуг Слушателю:

\_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество Слушателя)

\_\_\_\_\_ (гражданство Слушателя)

дата рождения: \_\_\_\_\_ :

серия и номер паспорта \_\_\_\_\_

дата выдачи паспорта \_\_\_\_\_

кем выдан паспорт \_\_\_\_\_

номер телефона \_\_\_\_\_

адрес электронной почты \_\_\_\_\_

Прошу зачислить Слушателя на обучение по дополнительной общеобразовательной программе, обеспечивающей подготовку иностранных граждан и лиц без гражданства к освоению профессиональных образовательных программ на русском языке очной формы обучения по следующему профилю:

Экономическому / Гуманитарному

(ненужное зачеркнуть)

Срок обучения: один учебный год

Стоимость обучения: 100000 (сто тысяч) рублей

Порядок оплаты обучения: частичная оплата обучения в качестве подтверждения акцепта Публичной оферты в размере 50000 российских рублей, которые засчитываются в счет общей стоимости обучения и последующая оплата оставшейся стоимости обучения в соответствии с внутренними локальными актами и решениями Университета.

Способ частичной оплаты: \_\_\_\_\_ в российских рублях

Способ окончательного расчета: \_\_\_\_\_ в российских рублях

Подпись Заказчика

\_\_\_\_\_ (подпись)

\_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество Заказчика)

Подпись Слушателя

\_\_\_\_\_ (подпись)

\_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество Слушателя)

Дата

\_\_\_\_\_

Приложение №2

к Публичной оферте на обучение по дополнительной общеобразовательной программе,  
обеспечивающей подготовку иностранных граждан и лиц без гражданства к освоению  
профессиональных образовательных программ на русском языке в Ростовском государственном  
экономическом университете (РИНХ)

Заявление

(наименование юридического лица с указанием Ф.И.О. должностного лица)

Данные гос. регистрации \_\_\_\_\_ :

Юридический адрес \_\_\_\_\_

ИНН \_\_\_\_\_

КПП \_\_\_\_\_

БИК \_\_\_\_\_

Банковские реквизиты \_\_\_\_\_

номер телефона \_\_\_\_\_

адрес электронной почты \_\_\_\_\_

именуемый(ая) в дальнейшем «Заказчик», настоящим Заявлением выражаю намерение (соглашаюсь со всеми условиями Публичной оферты рег. № 6/159 от «14» июля 2021 г.) заключить Договор на оказание дополнительных образовательных услуг Слушателю:

(фамилия, имя, отчество Слушателя)

(гражданство Слушателя)

дата рождения: \_\_\_\_\_ :

серия и номер паспорта \_\_\_\_\_

дата выдачи паспорта \_\_\_\_\_

кем выдан паспорт \_\_\_\_\_

номер телефона \_\_\_\_\_

адрес электронной почты \_\_\_\_\_

Прошу зачислить Слушателя на обучение по дополнительной общеобразовательной программе, обеспечивающей подготовку иностранных граждан и лиц без гражданства к освоению профессиональных образовательных программ на русском языке очной формы обучения по следующему профилю:

Экономическому / Гуманитарному

(ненужное зачеркнуть)

Срок обучения: один учебный год

Стоимость обучения: 100000 (сто тысяч) рублей

Порядок оплаты обучения: частичная оплата обучения в качестве подтверждения акцепта Публичной оферты в размере 50000 российских рублей, которые засчитываются в счет общей стоимости обучения и последующая оплата оставшейся стоимости обучения в соответствии с внутренними локальными актами и решениями Университета.

Способ частичной оплаты: \_\_\_\_\_ в российских рублях

Способ окончательного расчета: \_\_\_\_\_ в российских рублях

Подпись Заказчика

\_\_\_\_\_ (подпись)

\_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество Заказчика)

Подпись Слушателя

\_\_\_\_\_ (подпись)

\_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество Слушателя)

Дата \_\_\_\_\_